Victaulic（唯特利）FireLock自動撒水頭

⚠ 警告

- **在安裝任何 Victaulic（唯特利）產品之前，請閱讀並理解所有安裝說明。**
- **在安裝、拆除、調整或維護任何 Victaulic（唯特利）產品之前，請務必立即確認管道系統已完全卸壓並排乾積水。**
- **確認在安裝、拆卸、調節或維護任何 Victaulic（唯特利）產品之前，立即對在測試中/測試期間隔離或由於閥門關閉/定位而隔離的任何設備、支管線路或管道部分進行識別、減壓和排放。**
- **請穿戴防護眼鏡、安全帽和足部防護用品。**

如果不遵循這些說明，則可能導致死亡或嚴重人身傷害和財產損壞。

- **Victaulic（唯特利）Firelock™ 自動撒水頭僅適用於消防系統，系統設計和安裝必須遵照美國國家消防協會的現行適用標準（NFPA 13、13D、13R 等）或同等標準並符合相應的建築和消防規範。這些標準和規範包含保護系統遠離結冰溫度、腐蝕、機械損壞等方面的重要相關資訊。**
- **這些安裝說明適用於經過培訓且具有經驗的安裝人員。安裝人員應瞭解本產品的用途，以及其適用於特定應用的原因。**
- **安裝人員應瞭解通用行業安全標準以及產品安裝不當的潛在後果。**

如果不遵循安裝要求及當地、國家的規範和標準，則可能威脅系統的完整性，進而導致死亡、嚴重人身傷害和/或財產損壞。

重要安裝資訊

- Victaulic®（唯特利）FireLock 自動撒水頭應根據當前適用的工廠互保 (FM) 標準、VdS 標準、CEA 4001 標準、美國國家消防協會（NFPA 13、13D、13R 等）標準或等效標準進行安裝，並應遵循適用的建築和消防規範。如果不遵循這些標準或擅自對撒水頭進行改動（包括塗裝和塗層），則將導致所有 Victaulic（唯特利）保修作廢並將影響整套系統。安裝應遵循當地權威機構的規定，符合相應的當地法規，遵守所有設計規範。
- **可從 victaulic.com 下載這些產品檔。**
- 撒水頭應保持原始包裝，並應在涼爽、乾燥的環境下進行運輸和儲存。為防止損壞，將撒水頭放入袋中或桶中。
- 請確定管道系統規格，確保滿足或超過噴水滅火系統所需的最低流量。
- 按照 NFPA 要求，沖洗系統除去異物。持續沖洗系統，直到水變乾淨為止。
- 將撒水頭系統管道穿過供熱管道進行安裝。
- 將撒水頭系統管道連接到生活熱水系統。
- 將電氣線路或其他電纜懸掛或纏繞在撒水頭管道系統周圍。
- 在環境條件可能低於或超過所列或允許的最高額定溫度的地方安裝撒水頭和撒水頭管件。
- 安裝已掉落或受到其他物體撞擊的撒水頭，即使看起來完好無損也不可以安裝。如果撒水頭的玻璃泡破裂或玻璃泡中的液體流失，切勿安裝。丟棄並更換任何損壞或有腐蝕跡象的撒水頭。
- 安裝前，請確認撒水頭的型號、孔徑和額定溫度是否適合預期用途。
- 請保護濕式管道系統，避免冰凍。
- 為避免損壞，只有在撒水頭系統管道就位後方可將撒水頭裝入管件。
- 對撒水頭進行塗裝、塗層、電鍍或改造。出廠後改裝過的撒水頭可能無法正常工作，導致列名和/或認證失效，並影響整套系統。
- 用熱源測試撒水頭。如果在測試過程中暴露在熱源下，玻璃泡可能會性能衰減或爆裂。
- 用肥皂水、清潔劑、氨水、清潔液或其他化學品清潔撒水頭。用柔軟的乾布除去灰塵、棉絨等。
- 已拆除的撒水頭重新組裝或重複使用。更換撒水頭時，應更換為相同類型、孔徑、溫度和反應的新噴頭。
- 定期檢查撒水頭是否存在腐蝕、機械損壞、障礙物等。檢查頻率可能因腐蝕性大氣/水供應和撒水頭周圍的活動而有所不同。
- 在撒水頭上懸掛或連接任何物品。發生火災時，噴灑曲線受阻將影響撒水頭的性能。
- 如果施工情況發生變化，建築物業主或其代表應負責參閱適用標準，以確定是否需要額外的撒水頭或其他系統調整。
- 建築物業主或其代表負責維護保養消防系統，使之處於正常的工作狀態。
- 安裝完成後，整個撒水頭系統應按照描述撒水頭系統保養和維護的適用標準(NFPA 13、NFPA 25 等)進行測試。此外，權威機構可能還有應遵循的其他維護保養、測試和檢查要求。**注：**測試成功並不能代替正確的系統安裝和維護。

⚠ 警告

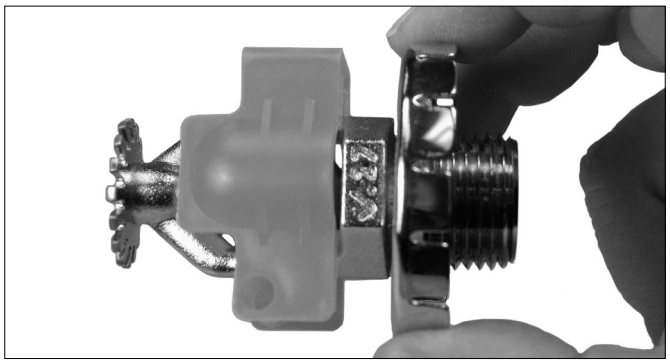
- **更換或重新定位 Victaulic（唯特利）FireLock 自動撒水頭時，應由熟悉系統原始設計標準、撒水頭列表/認證以及州和當地法規（包括 NFPA 13 標準）的專業人員執行。**

如果不遵循該說明，則可能會影響系統在火災中正常工作，進而導致死亡、嚴重人身傷害和財產損壞。

標準撒水頭安裝

每個 均配有一個玻璃泡保護套，可防止玻璃泡在裝運和安裝時受到損壞。玻璃泡保護套應在撒水頭系統準備投入使用之前保持安裝狀態，或按照本頁第 6 步的指示。

1. 檢查撒水頭是否有任何物理損壞跡象，玻璃泡是否有裂縫和流體漏失。安裝在搬運過程中掉落或損壞的撒水頭。

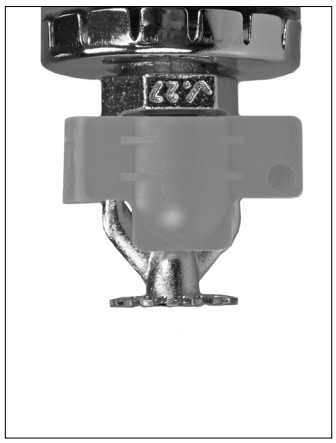


2. **對於凹裝式產品：**將套環安裝到撒水頭上。確認套環完全鎖緊到扳手凸臺上，如上圖所示。
3. 僅在外螺紋上纏繞兩到三層膠帶或塗抹非硬化複合物。

⚠ 警告

- **請勿讓複合物材料進入噴水器的噴孔或接觸玻璃泡或密封件。**
- **請勿用濺水盤操作撒水頭。**
- **請勿超過規定的裝配扭矩。**
- **確認撒水頭扳手僅嚙合於撒水頭的扳手凸台，而不接合框架、濺水盤或玻璃泡。**

如果不遵循這些說明，則可能導致撒水頭工作不正常，進而導致死亡、嚴重人身傷害和/或財產損壞。



4. 只按設計方向安裝撒水頭。用手將撒水頭鎖緊，然後用合適型號的撒水頭扳手將其鎖緊(參見“可用撒水頭扳手”表)。確認撒水頭扳手嚙合於撒水頭的扳手凸台，而不會碰到框架、濺水盤或玻璃泡。使用撒水頭扳手安裝框架、濺水盤或玻璃泡。請鎖緊撒水頭以正確密封並防止洩漏。超過“最大裝配扭矩值”表中列出的最大裝配扭矩值。
5. **對於凹裝式產品：**對準撒水頭中心位置安裝孔罩。將孔罩推入凹槽套環，直到其與天花板接觸為止。

⚠ 警告

- **撒水頭在玻璃泡保護套安裝到位時無法正常工作。**
- **撒水頭系統投入使用之前，必須拆除所有撒水頭上的玻璃泡保護套。**
- **請勿使用任何工具去拆除玻璃泡保護套。**

如果不遵循這些說明，則可能導致撒水頭工作不正常，進而導致死亡、嚴重人身傷害和財產損壞。

6. 撒水頭系統投入使用之前，小心仔細地用手拆除所有撒水頭上的玻璃泡保護套。**注：**安裝後，可立即拆除所有上噴式撒水頭或安裝在高於地面 10 英尺/3 米處的所有撒水頭上的玻璃泡保護套。

最大裝配扭矩值

孔口尺寸	最大扭矩 英尺·磅/牛頓·米	孔口尺寸	最大扭矩 英尺·磅/牛頓·米
-英寸 NPT	14 19	1 英寸 NPT	30 41
¾-英寸 NPT	20 27		

可供選用的撒水頭扳手

框架 型號	撒水頭扳手樣式/型號			
	開口扳手	凹裝式	隱藏式	T型手柄式
V28/V42/V56	½-英寸	½-英寸	–	–
V11/V81	¾-英寸	¾-英寸	–	–
V25/V27	V27	V27-2	V39	–
V29	–	–	V29-2	V29-1
V31/V33	–	–	V31/V33	–
V34/V40	V34/V40	V34/V40	–	–
V36	V36	V36	V36	–
V38	–	–	V38-4	V38-5
V44/V47	V44/V47	–	–	–
V46/V48	V46	–	–	–
V49 ESFR	V49	–	–	–
V49/V56/V81 “英寸"	–	–	1 英寸	–
V10	使用任何適用的商用扳手			

孔罩孔徑

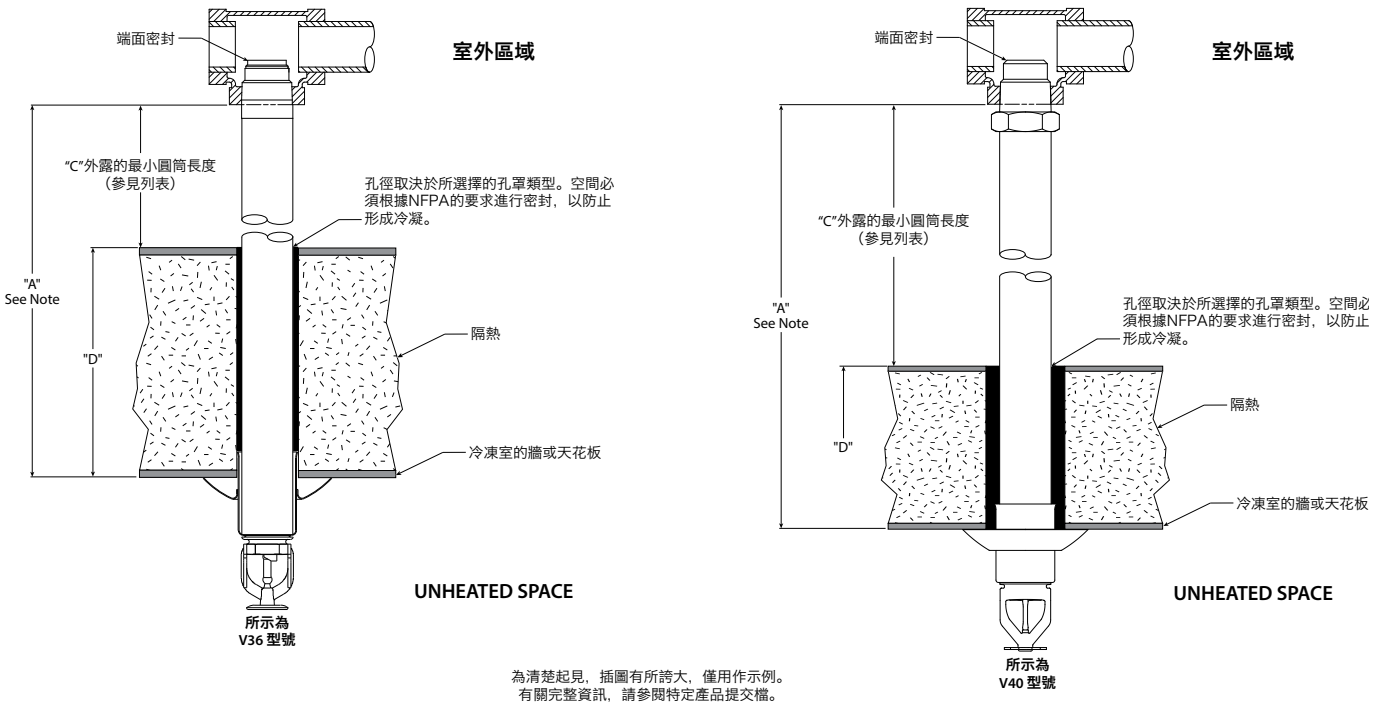
孔罩 型別	孔罩孔徑 英寸/毫米	
	最小	最大
半凹裝式	2 51	2 ⅜ 60
V27 隱藏式	2 ⅜ 60	2 13⁄16 71
V29 齊平下噴式	1 ⅝ 41	2 51
V31/V33/V35 隱藏式	2 ⅝ 67	2 ¾ 70
V36/V40 普通、延伸、齊平式	1 ½ 38	2 ½ 63
V36/V40 套筒/裙式	1 ¾ 44	2 ½ 63
V38 隱藏式	2 ⅜ 60	2 11⁄16 68
V56/V81 英寸 隱藏式*	2 ¼ 57	2 ½ 63
V49 英寸	2 ¾ 70	2 ⅞ 73

* 使用抗震蓋板時，孔口尺寸最大可達 3 英寸/98 毫米

乾式撒水頭安裝

- 安裝 Victaulic（唯特利）FireLock 乾式撒水頭時，應遵照 NFPA（美國國家消防協會）的現行適用標準（NFPA 13、13D、13R 等）或同等標準並符合相應的建築和消防規範。
- 僅在外螺紋上纏繞兩到三層膠帶或塗抹非硬化複合物。
- 用扳手在黃銅入口管件上安裝乾式撒水頭。如果這些安裝方法不可用，則可使用適當的撒水頭扳手，特別注意乾式撒水頭長度不超過 18 英寸/ 457 毫米。
- 安裝時施加過大的扭矩。如扭矩過大，會使撒水頭框架變形。當使用 V36 型撒水頭扳手安裝 V36 型乾式撒水頭，或使用 V34 型撒水頭扳手安裝 V40型乾式撒水頭時，扭矩均不得超過 30 英尺-磅/41 牛頓·米。當在外管上使用管鉗時，扭矩不得超過 40 英尺-磅/54 牛頓·米。

乾式系統：乾式撒水頭只能安裝在符合 ANSI B16.3 和 ANSI B16.4、125 類和 150 類尺寸要求的管件（不包括彎管）出口或焊接出口處。使用樣品管件確認是否正確接合，並確認撒水頭和管件之間沒有干擾。為確保在工作過程中正常噴灑，即使在零下應用中，確保乾式撒水頭安裝在一個可以防止在密封件上方積聚冷凝水的管件內。



為清楚起見，插圖有所誇大，僅用作示例。
有關完整資訊，請參閱特定產品提交檔。

注：必須計算乾式撒水頭的尺寸“A”，即冷藏庫外牆或天花板到消防水管之間的距離。乾式撒水頭的最小長度應不小於右表中規定的長度加上冷凍室牆壁和天花板的厚度（“A”=“C”+“D”）。

有關尺寸“A”的定義，請參閱上圖。
改裝乾式撒水頭，因為它們是按照這一特定尺寸“A”製造的。

濕式系統：乾式撒水頭的埠處於管件的最低部。將乾式撒水頭安裝到任何螺紋彎頭、螺紋接頭或妨礙螺紋穿透的管件中。乾式撒水頭可安裝在 920 型/920N 型 螺栓連接分支介面、922 型 FireLock™ 產品和 141 號 IGS™ 凹槽 x 內螺紋轉接頭的出口中。乾式撒水頭可以安裝在不影響螺紋穿透的 CPVC 管件（不包括彎管）中。使用樣品管件確認是否正確接合。確認室溫空間中暴露的最小圓筒長度經過測試，並按照右側的表格進行維護。

如果濕式系統含有用於連接撒水頭的 IGS 溝槽，則應使用 V9 型 Victaulic®（唯特利）FireLock™ IGS™ Installation-Ready™ 撒水淋頭。

當濕式管道系統周圍的環境溫度保持在 40°F/4°C 和 60°F/16°C 之間時，可採用右表資料。

外露圓筒的環境溫度(°F/°C)

撒水頭噴射口的環境溫度 °F/°C	“C” – 外露的最小圓筒長度（英寸/毫米）		
	40°F/4°C	50°F/10°C	60°F/16°C
40 4	0 0	0 0	0 0
30 –1	0 0	0 0	0 0
20 –7	4 102	0 0	0 0
10 –12	8 203	1 25	0 0
0 –18	12 305	3 76	0 0
–10 –23	14 356	4 102	1 25
–20 –29	14 356	6 152	3 76
–30 –34	16 406	8 203	4 102
–40 –40	18 457	8 203	4 102
–50 –46	20 508	10 254	6 152
–60 –51	20 508	10 254	6 152

注：撒水柱頭外露的最小長度適用於 30-mph/48-kph 風速

Victaulic（唯特利）FireLock自動撒水頭

撒水頭護罩的安裝

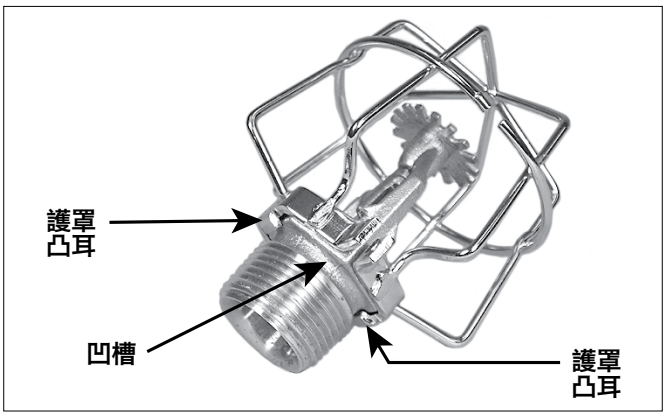
⚠ 警告

- **撒水頭護罩應在撒水頭安裝就位後和測試系統前安裝。**
- **在安裝撒水頭護罩時，避免損壞框架、濺水盤和玻璃泡。**

如果不遵循這些說明，則可能導致撒水頭工作不正常，進而導致死亡、嚴重人身傷害和/或財產損壞。

注意事項

- **以下圖片僅用於示意顯示護罩和撒水頭。撒水頭護罩應在撒水頭安裝到管件後方可安裝。**



1. 將護罩安裝到撒水頭上。確認護罩上的凸舌與扳手凸台和撒水頭螺紋之間的凹口接合。
2. 插入兩個螺栓（已提供）並均勻鎖緊。

測試撒水頭系統

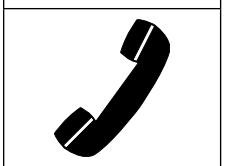
整個撒水頭系統安裝完畢後，應遵照 NFPA（美國國家消防協會）的現行適用標準（NFPA 13、13D、13R 等）或同等標準並遵循相應的建築和消防規範對其進行測試。此外，權威機構可能還有應遵循的其他維護保養、測試和檢查要求。

注意事項

- **撒水頭系統測試成功並不能代替正確的系統安裝和維護。**

更換撒水頭

⚠ 警告



- **在安裝、拆除、調整或維護任何 Victaulic（唯特利）產品之前，請務必立即確認管道系統已完全卸壓並排乾積水。**
- **確認在安裝、拆卸、調節或維護任何 Victaulic（唯特利）產品之前，立即對在測試中/測試期間隔離或由於閥門關閉/定位而隔離的任何設備、支管線路或管道部分進行識別、減壓和排放。**
- **任何需要停止閥門使用的活動都可能導致防火功能形同虛設。強烈建議對所有覆蓋區域進行消防巡邏。**
- **在對系統進行保養或測試之前，請通知監管當局。**

如果不遵循這些說明，則可能導致死亡或嚴重人身傷害和財產損壞。

1. **在更換撒水頭之前，應立即停止使用該系統。**通知本地監管當局，停止受影響區域使用消防系統，並安排對該區域進行消防巡邏。
2. 系統閥門，請參閱適用的安裝、維護和測試手冊，以釋放系統中的所有壓力並排出所有水。
3. 使用合適的撒水頭扳手拆下舊撒水頭。按照第 2 頁“標準撒水頭安裝”一節或第 3 頁“乾式撒水頭安裝”一節中的說明安裝新的撒水頭。確認已更換為正確型號、樣式、孔徑、額定溫度和反應速度的撒水頭。
4. 按照系統閥門的相應安裝、維護和測試手冊中的說明將系統重新投入使用。
5. 檢查系統是否洩漏，如洩漏立即進行修理。
6. **受到火災損壞的噴淋頭系統應儘快恢復使用。**應檢查整個系統是否有損壞和障礙物。應更換任何損壞的已用系統部件或噴淋頭。應更換接觸腐蝕性、可燃性產品或高環境溫度下的噴淋頭。有關更換要求，請聯繫當地監管當局。

VdS 審批信息

SIN	產品准字	EC 合格證書
V2703	G 402 0046	0786-CPD-40235 0786-CPD-40004
V2704	G 402 0043	0786-CPD-40258 0786-CPD-40001
V2725	G 402 0048	0786-CPD-40262 0786-CPD-40006
V2726	G 402 0045	0786-CPD-40260 0786-CPD-40003
V2727	G 402 0047	0786-CPD-40261 0786-CPD-40005

VdS 審批信息

SIN	產品准字	EC 合格證書
V2728	G 402 0044	0786-CPD-40259 0786-CPD-40002
V3401	G 402 0051	0786-CPD-40236 0786-CPD-40009
V3402	G 402 0049	0786-CPD-40263 0786-CPD-40007
V3423	G 402 0052	0786-CPD-40265 0786-CPD-40010
V3424	G 402 0050	0786-CPD-40264 0786-CPD-40008

VICTAULIC（唯特利）、FIRELOCK、IGS 和 INSTALLATION-READY 是 VICTAULIC（唯特利）公司和/或其附屬實體在美國和/或其他國家的註冊商標或商標。
© 2021 VICTAULIC（唯特利）公司。 版權所有。